ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ

ΕΤΗΣΙΑ . . . . . Δραχ 80000
ΕΞΑΜΗΝΟΣ . . . . . » 40000
ΤΡΙΜΗΝΟΣ . . . . . » 20000

ΠΑΝΤΟΙΑΙ ΚΑΤΑΧΩΡΗΣΕΙΣ ΔΙ' ΙΔΙΑΙΤΕΡΑΣ ΣΥΜΦΩΝΙΑΣ

ΝΕΟΛΟΓΟΣ ΠΑΤΡΩΝ

ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ

ΕΤΗΣΙΑ Στερλίναι 225
ΕΞΑΜΗΝΟΣ » 112
ΕΝ ΑΜΕΡΙΚΗ Δολλάρια 1125

ΠΡΟΠΛΗΡΩΝΟΝΤΑΙ ΚΑΤΑΧΩΡΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ

ΕΤΟΣ ΜΘ' ΑΡΙΘΜΟΣ 171 | ΓΡΑΦΕΙΑ: ΟΔΟΣ ΚΑΝΑΚΑΡΗ 193 — ΤΗΛΕΦΩΝΟΝ ΓΡΑΦΕΙΩΝ 25-93 | ΠΑΤΡΑΙ — ΠΕΜΠΤΗ 8 ΙΟΥΛΙΟΥ 1943

ΤΑ ΠΕΠΡΩΜΕΝΑ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΗΣ

ΑΡΘΡΟΝ ΤΟΥ κ. ΒΙΡΤΖΙΝΙΟ ΓΚΑΥΝΤΑ

Ὁ λόγος τὸν ὁποῖον ἐξεφώνησεν ὁ ὑφυπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν Μπαστιανίνι πρὸς τὰς ἡνωμένας ἐπιτροπὰς τοῦ προϋπολογισμοῦ καὶ τῶν ἐξωτερικῶν ὑποθέσεων, δίδουν νέαν ἀπήχησιν ἐν Εὐρώπῃ εἰς τὴν τελευταίαν συνάντησιν μεταξὺ τοῦ Φύρερ καὶ τοῦ Ντοῦτσε καὶ εἰς τὴν πολιτικὴν τὴν πλήρως ἀλληλέγγυον, ὅσον ἀφορᾷ τὰς ἀρχὰς καὶ τοὺς σκοποὺς τῶν δυνάμεων τοῦ Ἄξονος. Ὁ ὑφυπουργὸς διεκήρυξε μὲ μεγάλην σαφήνειαν τοὺς πολιτικοὺς σκοποὺς τοῦ Ἄξονος καὶ τοῦ ὑπ' αὐτοῦ διεξαγομένου πολέμου:

Αἱ ἀγγλοσαξωνικαὶ αὐτοκρατορίαι θὰ ἤθελαν νὰ μιλήσουν περὶ μιᾶς «ὑποθέσεως εἰρήνης». Ἔχει ἤδη λεχθῆ καὶ διακηρυχθῆ, ὅτι δὲν ὑφίσταται διὰ τὸν Ἄξονα νέα κατεύθυνσις, ὅπως δὲν ὑφίστανται, εἰς τὸ φῶς τῆς πραγματικότητος καὶ τῆς προοπτικῆς τοῦ πολέμου, δυσχέρειαι. Ὅλη ἡ πολιτικὴ τοῦ πολέμου τῶν ἀγγλοσαξωνικῶν αὐτοκρατοριῶν ἀπὸ τοῦ 1938 συνίστατο εἰς τὴν διαρκῆ διαστρέβλωσιν τῆς πραγματικότητος καὶ τῶν ἰταλικῶν καὶ γερμανικῶν προθέσεων.

Καὶ πρῶτον ἡ θέλησις διὰ τὴν εἰρήνην, φωτιζομένην ὑπὸ τῆς δικαιοσύνης καὶ τῆς ἀμοιβαίας διεθνοῦς ἀντιλήψεως τῶν δυνάμεων τοῦ Ἄξονος, παρουσιάζεται ὡς πολεμικὴ διάθεσις. Σήμερον ἡ σταθερὰ ἀποφασιστικότης πρὸς πόλεμον τοῦ ἰταλικοῦ λαοῦ ἐμφανίζεται μὲ χονδροειδῆ πλαστότητα ὡς ἐνδείξεις καταρρεύσεως, δισταγμοῦ καὶ ὀλισθήσεως.

Ἔχει ἤδη λεχθῆ, ὅτι τὸ γεγονός, ὅτι ὁ πόλεμος τῆς ἀγγλοσαξωνικῆς συμμαχίας μὲ τὴν συνδρομὴν τῆς γαλλικῆς ἀσυμφωνίας συσφίγγει τὴν Ἰταλίαν, δὲν σημαίνει τίποτε τὸ ἰδιαιτέρως εὐνοϊκὸν διὰ τὰς ἀγγλοσαξωνικὰς αὐτοκρατορίας ἐν τῷ πλαισίῳ τοῦ παγκοσμίου πολέμου καὶ ἐνώπιον τῆς προοπτικῆς τῆς ἐξελίξεώς του. Δὲν θὰ λησμονηθῇ ἡ ἱστορία τοῦ παρελθόντος πολέμου. Αἱ γερμανικαὶ δυνάμεις ἔφθασαν ἑκατὸν χιλιόμετρα ἀπὸ τὸ Παρίσι ἐντὸς ὀλίγων ἑβδομάδων καὶ παρέμειναν εἰς τὴν γραμμὴν αὐτὴν πλέον τῶν τριῶν ἐτῶν. Αἱ αὐτοκρατορικαὶ δυνάμεις τῆς Αὐστροουγγαρίας εἰσέδυσαν εἰς τὸ ἰταλικὸν ἔδαφος καὶ ἔφθασαν μέχρις 80 χιλιόμετρα ἀπὸ τῆς Βενετίας.

Ἡ ἀλήθεια εἶνε ὅτι αἱ ἀγγλοσαξωνικαὶ αὐτοκρατορίαι βιαίως συνεταράχθησαν ἀπὸ τὴν εὐρωπαϊκὴν διακήρυξιν τῶν Δυνάμεων τοῦ Ἄξονος, ἥτις ἀπεκάλυψε τὸν δόλον των καὶ καθώρισε σαφῶς τὴν θέσιν καὶ τὰς προοπτικὰς τῆς Εὐρώπης. Ἡ Εὐρώπη εὑρίσκεται σήμερον μεταξὺ δύο ἀντιθέτων πολιτικῶν πόλων, ἕκαστος τῶν ὁποίων ἐπιδιώκει μίαν ἀντίθετον κατάστασιν διὰ τὴν Εὐρώπην, τὴν τῆς σωτηρίας ἢ τῆς καταστροφῆς. Τὰ Σοβιὲτ ἐξ ἄλλου ἐπιδιώκουν τὴν παγκόσμιον ἐπανάστασιν.

Ὅσον ἀφορᾷ τὰς ἀγγλοσαξωνικὰς αὐτοκρατορίας ἀρκεῖ νὰ ὑπενθυμίσωμεν τοὺς πολιτικοὺς καὶ οἰκονομικοὺς ἑλιγμοὺς τῆς βορειοαμερικανικῆς ἡγεμονίας ἔναντι τῶν λατινικῶν δημοκρατιῶν τῆς Κεντρώας καὶ Νοτίου Ἀμερικῆς.

Ἀρκεῖ νὰ ὑπενθυμίσωμεν τὴν βρετανικὴν πολιτικὴν ἔναντι τῶν Ἀράβων καὶ τῶν Ἰνδῶν. Τὸ πολιτικὸν ὅμως σχέδιον, ποὺ ἔχει ἤδη χαραχθῆ ὑπὸ τῶν ἀγγλοσαξωνικῶν αὐτοκρατοριῶν διὰ τὸν διακανονισμὸν τῆς γηΐνης σφαίρας μετὰ ἀπὸ ἕνα νικηφόρον πόλεμον, ἀποκαλύπτεται ἀπὸ τὰς δηλώσεις αὐτῶν τῶν ἰδίων τῶν Ἄγγλων καὶ τῶν Ἀμερικανῶν ὑπουργῶν, ὡς καὶ ἀπὸ τὰ γραφόμενα εἰς τὰς ἀγγλοαμερικανικὰς ἐφημερίδας.

Ἂς ἐνθυμηθῶμεν τὸν λόγον τοῦ Βρετανοῦ πρωθυπουργοῦ, ὅστις ἐσχολιάσθη ἤδη ὑφ' ἡμῶν.

Ἂς ἐνθυμηθῶμεν ὅμως καὶ τὸ σημείωμα τῆς 23ης Μαρτίου τῶν «Ἰάϊμς», ἡμιεπισήμου ὀργάνου τοῦ ἀγγλικοῦ ὑπουργείου τῶν Ἐξωτερικῶν ἐν τῷ ὁποίῳ τίθεται σαφῶς τὸ πρόβλημα τῶν σχέσεων μεταξὺ μεγάλων καὶ μικρῶν κρατῶν.

Εἶνε ὅθεν καθαρὰ ἡ ἀντίθεσις μεταξὺ τῶν σκο

ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΕΙΣ ΤΗΝ Β' ΣΕΛΙΔΑ

LA VOCE D'ITALIA Nº 589

BOLLETTINO No 1138 del 7 Luglio 1943—XXI

La Guerra continua contro la Gran Bretagna e continuera fino alla vittoria

Il Gran Quartier Generale delle Forze Armate comunica:

Unità navali italiane e tedesche, agendo in cooperazione nel Mediterraneo, hanno affondato un sommergibile nemico.

Palermo, Trapani, Porto Empedocle, Catania, Marsala ed alcune minori località della Sicilia e della Calabria sono state bombardate da formazioni avversarie, alle quali l' aggiustato fuoco delle artiglierie contraeree italiane e germaniche infliggeva la perdita di 17 apparecchi.

Due quadrimotori venivano inoltre abbattuti dalla nostra caccia.

ΘΑ ΜΕΤΑΦΕΡΘΟΥΝ ΤΑ ΑΛΕΥΡΑ ΤΟΥ ΠΡΟΣΑΡΑΞΑΝΤΟΣ ΙΣΤΙΟΦΟΡΟΥ

ΤΟ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΝ ΤΩΝ ΙΤΑΛΙΚΩΝ ΑΡΧΩΝ

Ἐν σχέσει πρὸς τὴν ἀναγγελθεῖσαν προσάραξιν τοῦ ἱστιοφόρου «Ὁμόνοια», τὸ ὁποῖον μετέφερεν ἄλευρα τοῦ Διεθνοῦς Ἐρυθροῦ Σταυροῦ, προοριζόμενα διὰ τὴν πόλιν μας, ἐλήφθησαν ἤδη εἰς τὴν Νομαρχίαν ἀσφαλεῖς πληροφορίαι, καθ' ἃς αἱ ζημίαι περιωρίσθησαν μόνον ἐπὶ τοῦ σκάφους, τὸ δὲ φορτίον τὸ ὁποῖον πλὴν τῶν ἀλεύρων, συμπεριλαμβάνει καὶ ποσότητα γάλακτος, παρέμεινεν ἐντελῶς ἄθικτον, Κατόπιν τούτου ὁ Νομάρχης κ. Π. Οἰκονομίδης ἐπεκαλέσθη τὸ ἐνδιαφέρον τῶν Ἰταλικῶν Ἀρχῶν διὰ τὴν ἀπόπλευσιν τῆς πόλεώς μας μεταφορὰν τοῦ φορτίου, αὐταὶ αἱ ἀρχαὶ εἶχον τὴν καλωσύνην νὰ υἱοθετήσουν τὴν παράκλησίν του καὶ νὰ διατάξουν τὰ ἐνδεικνυόμενα.

ΙΤΑΛΟΓΕΡΜΑΝΙΚΑΙ ΝΑΥΤΙΚΑΙ ΜΟΝΑΔΕΣ ΕΒΥΘΙΣΑΝ ΕΧΘΡΙΚΟΝ ΥΠΟΒΡΥΧΙΟΝ ΕΙΣ ΜΕΣΟΓΕΙΟΝ

ΑΠΕΤΥΧΟΝ ΚΑΙ ΧΘΕΣ ΣΟΒΙΕΤΙΚΑΙ ΕΠΙΘΕΣΕΙΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΖΩΝΗΝ ΜΠΙΕΛΓΚΟΡΟΔ ΚΑΙ ΝΟΤΙΩΣ ΟΡΕΛ

ΟΙ ΓΕΡΜΑΝΟΙ, ΑΝΑΛΑΒΟΝΤΕΣ ΕΠΙΘΕΣΙΝ, ΕΙΣΕΔΥΣΑΝ ΒΑΘΕΩΣ ΕΙΣ ΤΑΣ ΕΧΘΡΙΚΑΣ ΘΕΣΕΙΣ

ΡΩΜΗ. Τὸ πρακτορεῖον Στέφανι μεταδίδει τὸ ὑπ' ἀριθ. 1138 ἀνακοινωθὲν τοῦ Ἰταλικοῦ Στρατηγείου:

«Ἰταλικαὶ καὶ γερμανικαὶ ναυτικαὶ μονάδες, δρῶσαι ἐν συνεργασίᾳ εἰς Μεσόγειον, ἐβύθισαν ἓν ἐχθρικὸν ὑποβρύχιον.

Τὸ Παλέρμον, τὸ Τράπανι, τὸ Πόρτο Ἐμπέντοκλε, ἡ Κατάνη, ἡ Μαρσάλα καὶ τινες μικρότεραι πόλεις τῆς Σικελίας καὶ τῆς Καλαβρίας ἐβομβαρδίσθησαν ὑπὸ ἐχθρικῶν σχηματισμῶν, εἰς τοὺς ὁποίους τὸ εὔστοχον πῦρ τῶν ἰταλικῶν καὶ γερμανικῶν ἀντιαεροπορικῶν κατέρριψεν 17 ἀεροπλάνα.

Ἐπὶ πλέον 2 τετρακινητήρια κατερρίφθησαν ὑπὸ τῶν κατοικιδίων μας».

Αἱ βυθισασαι τὸ ὑποβρύχιον μονάδες ἐτέλουν ὑπὸ τὴν διοίκησιν τῶν πλοιάρχων Κάρλο Τόρελ καὶ Νικολὸ Νικολίνι καὶ τοῦ ὑποπλοιάρχου Χάνς Ὄμπερχάϊμ.

Τὰ θύματα ἐκ τῶν ἐπιδρομῶν, τῶν ἀναφερομένων εἰς τὰ ἀνακοινωθέντα 1137 καὶ 1138 ἔχουν ὡς ἀκολούθως: Μαρσάλα 5 νεκροί, Σιάκα 2 νεκροί, 1 τραυματίας, Ραμάσκα (ἐπαρχία Κατάνης) 40 νεκροί, 6 τραυματίαι, Καστὲλ Γιούντικα 4 νεκροί, 7 τραυματίαι, ἐπαρχία Ρηγίου Καλαβρίας 2 νεκροί, 11 τραυματίαι.

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ. Τὸ Γερμανικὸν πρακτορεῖον μεταδίδει τὸ κάτωθι ἀνακοινωθὲν Ἀνωτάτης διοικήσεως ἐνόπλων δυνάμεων τῆς 7 Ἰουλίου.

«Εἰς τὴν ζώνην τοῦ Μπιελγκορόδ καὶ νοτίως τοῦ Ὀρὲλ ἀπέτυχον καὶ χθὲς σφοδραὶ ἐπιθέσεις ἐξαπολυθεῖσαι ὑπὸ τῶν σοβιετικῶν, τῇ ὑποστηρίξει δυνάμεων συγκεντρωθεισῶν ἀπὸ ἑβδομάδων.

Πρὸ τῆς ἐχθρικῆς πιέσεως, τὰ Γερμανικὰ στρατεύματα, τῇ ὑποστηρίξει τῆς ἀεροπορίας ἀνέλαβον ἐπίθεσιν, εἰσέδυσαν βαθέως εἰς τὰς ἐχθρικὰς θέσεις καὶ ἐπροξένησαν εἰς τὸν ἐχθρὸν βαρυτάτας ἀπωλείας. Μόνον τῇ δράσει τῶν στρατευμάτων πεζικοῦ κατεστράφησαν 300 ἐχθρικὰ ἅρματα μάχης, μέγας ἀριθμὸς τῶν ὁποίων ἦσαν νεωτάτης κατασκευῆς.

Εἰς τοὺς ἰδίους τομεῖς ἐξειλίχθησαν σφοδραὶ ἀεροπορικαὶ μάχαι. Τὴν 5ην καὶ 6ην Ἰουλίου κατὰ ἀερομαχίας καὶ ὑπὸ τοῦ ἀντιαεροπορικοῦ πυροβολικοῦ κατεστράφησαν 637 σοβιετικὰ ἀεροπλάνα, ἐκ τῶν ὁποίων τὰ πλεῖστα μαχητικά. Ἀπωλέσθησαν 41 γερμανικὰ ἀεροπλάνα.

Ἰσχυροὶ σχηματισμοὶ γερμανικῶν μαχητικῶν ἀεροπλάνων ἐβομβάρδισαν ὁδοὺς ἐχθρικοῦ ἀνεφοδιασμοῦ, ἀεροδρόμια καὶ σιδηροδρομικὰς ἐγκαταστάσεις εἰς τὰ μετόπισθεν τοῦ ἐχθροῦ.

Εἰς τοὺς ὑπολοίπους τομεῖς τοῦ ἀνατολικοῦ μετώπου ζωηρὰ δράσις ἀνιχνευτικῶν ἀποσπασμάτων ἑκατέρωθεν καὶ ταγμάτων ἐφόδου.

Γερμανικαὶ ἐλαφραὶ ναυτικαὶ δυνάμεις ἐβύθισαν ἐγγὺς τῶν ἀκτῶν τοῦ Καυκάσου 3 ἐμπορικὰ πλοῖα συνολικῆς χωρητικότητος 1700 τόννων, μετέχοντα συνοδευομένης νηοπομπῆς διὰ τὸν ἐχθρικὸν ἀνεφοδιασμόν.

Εἰς τὸ θέατρον ἐπιχειρήσεων τῆς Μεσογείου αἱ ἐχθρικαὶ ἀεροπορικαὶ δυνάμεις ἐξηκολούθησαν τὰς ἐπιθέσεις των ἐναντίον τῶν παρακτίων περιοχῶν τῆς Σικελίας. Κατερρίφθησαν ὑπὸ τῶν ἰταλο—γερμανικῶν δυνάμεων τῆς ἀμύνης 17 ἀγγλο—βορειοαμερικανικὰ ἀεροπλάνα.

Τὴν παρελθοῦσαν νύκτα περιωρισμένος ἀριθμὸς ἐχθρικῶν κατασκευῶν ἀεροπλάνων ἔρριψαν ἀπομεγάλους ὕψους καὶ εἰς τὴν τύχην βόμβας τινὰς εἰς τὸ ἔδαφος τῆς δυτικῆς Γερμανίας καὶ ἐπροξένησαν ἐλαφρὰς ζημίας.

Γερμανικὰ ὑποβρύχια ἐβύθισαν εἰς τὸν Ἀτλαντικὸν καὶ τὴν Μεσόγειον 9 ἐχθρικὰ ἐμπορικὰ σκάφη συνολικῆς χωρητικότητος 53.000 τόννων, καθὼς καὶ 1 μεταφορικὸν ἱστιοφόρον, μετέχοντα προστατευομένων νηοπομπῶν ἢ πλέοντα μεμονωμένως».

ΕΙΣ ΤΗΝ ΠΡΟΤΕΡΑΙΑΝ ΜΕΓΑΛΩΝ ΓΕΓΟΝΟΤΩΝ

ΟΙ ΛΟΓΟΙ ΤΟΥ ΜΟΥΣΟΛΙΝΙ ΥΠΗΡΞΑΝ ΜΕΓΑΛΗ ΕΝΘΑΡΡΥΝΣΙΣ ΚΑΙ ΑΝΕΝΕΩΣΑΝ ΤΗΝ ΠΕΠΟΙΘΗΣΙΝ ΔΙΑ ΤΟΝ ΑΓΩΝΑ

Τὸ καθῆκον τῶν Ἰταλῶν εἶναι: πόλεμος καὶ μόνον πόλεμος

Ἡ προσφερομένη χωριστὴ εἰρήνη δὲν εἶναι εἰμὴ ἡ εἰρήνη τῶν τάφων

Η ΦΩΝΗ ΤΟΥ ΛΑΟΥ: "ΝΤΟΥΤΣΕ ΕΙΜΕΘΑ ΕΤΟΙΜΟΙ,,

ΡΩΜΗ. Τὸ Στέφανι μεταδίδει τὴν κάτωθι ἀνασκόπησιν τῆς στρατιωτικῆς καταστάσεως:

«Οἱ δυνατοὶ λόγοι τοῦ Μουσολίνι δὲν ἠλέκτρισαν μόνον τὸν ἰταλικὸν λαόν, ὅστις εὗρεν εἰς αὐτοὺς τὴν ἀπήχησιν τῶν σκέψεών του, τῶν αἰσθημάτων του καὶ τῆς ἀκλονήτου θελήσεως, ἀλλὰ καὶ ἐξαπέλυσαν ἀνὰ τὸν κόσμον τὴν διακήρυξιν ἑνὸς λαοῦ, ὅστις, μετὰ πόλεμον 3 ἐτῶν, εἶναι πλέον ἢ ποτὲ ἀποφασισμένος διὰ τὴν ἀντίστασιν, διὰ τὴν μάχην, διὰ τὴν νίκην.

Εἰς τὰς συμμάχους χώρας τοῦ Τριμεροῦς Συμφώνου ἐτονίσθη ὅτι ὁ λόγος τοῦ Μουσολίνι ἀποτελεῖ τὴν ἔκφρασιν τῆς ἀδαμάστου θελήσεως πρὸς ἐξακολούθησιν τοῦ ἀγῶνος.

Εἰς τὸ Τόκιο

Αἱ ἰαπωνικαὶ ἐφημερίδες τονίζουν: Ὁ ἰταλικὸς λαὸς εἶνε μεγάλος καὶ εἶχε τὴν τύχην νὰ ὁδηγῆται ἀπὸ μεγάλον ἀρχηγόν. Ὑπὸ τοιαύτας συνθήκας, πᾶσα ἀγγλο—αμερικανικὴ ἀπόπειρα εἶναι καταδικασμένη νὰ θραυσθῇ.

Εἰς τὸ Βερολῖνον

Τὰ σχόλια τοῦ Γερμανικοῦ τύπου δύνανται νὰ συνοψισθοῦν: ὁ λόγος ἔφθασεν εἰς μίαν στιγμήν, καθ' ἣν ὅλαι αἱ δυνάμεις τῆς Ἰταλίας ἔχουν ἐμπλακῆ εἰς γιγαντιαῖον ἀγῶνα. Κατὰ τὴν δραματικὴν αὐτὴν στιγμήν, ἡ Ἰταλία ἔχει θερμὴν καρδίαν καὶ ψυχρὰν θέλησιν ὅπως ἀγωνισθῇ μέχρι τῶν ὑστάτων συνεπειῶν.

Εἰς τὴν ἀξίαν τῶν ὅπλων δέον νὰ προστεθῇ ἡ ἀπεριόριστος συμβολὴ παντὸς Ἰταλοῦ πολίτου.

Οἱ οὐδέτεροι

Εἰς τὰς οὐδετέρας χώρας, ὁ λόγος ἐνεποίησε βαθεῖαν ἐντύπωσιν.

Αἱ Ἱσπανικαὶ ἐφημερίδες γράφουν ὅτι ὁ λόγος τοῦ Μουσολίνι ἐπεσφράγισε τὴν χρεωκοπίαν τοῦ «πολέμου τῶν νεύρων» διὰ τῆς προπαγάνδας καὶ τῶν βομβαρδισμῶν.

Αἱ Πορτογαλικαὶ ἐφημερίδες τονίζουν ὅτι ἡ Ἰταλία σήμερον πλέον ἢ ποτὲ εὑρίσκεται ἐπὶ ποδὸς ἐναντίον πάσης ἀπειλῆς.

Ὁ τύπος τῆς Ἀργεντινῆς ὑπογραμμίζει τὴν δήλωσιν τοῦ Ντοῦτσε, ὅτι 46 ἑκατομμύρια Ἰταλῶν εἶναι ἰσάριθμοι μαχηταί. Αἱ Ἑλβετικαὶ ἐφημερίδες γράφουν ὅτι οἱ Ἰταλικοὶ πληθυσμοὶ δεικνύουν θαυμαστὸν θάρρος καὶ τοῦτο εἶναι φυσικὸν εἰς τοὺς λαοὺς μὲ παλαιὸν πολιτισμόν. Ὁ Ντοῦτσε ἐγένετο διερμηνεὺς τῶν μαχητῶν καὶ τοῦ λαοῦ.

Εἰς τὴν Ἰταλίαν

Εἰς τὴν χώραν μας, εὑρισκομένην εἰς τὴν προτεραίαν μεγάλων γεγονότων, ἅτινα θὰ κρίνουν τὴν τύχην τῆς χώρας καὶ ἴσως τοῦ πολέμου, οἱ λόγοι τοῦ Μουσολίνι ὑπῆρξαν μεγάλη ἐνθάρρυνσις καὶ ἀνενέωσαν τὴν πεποίθησιν διὰ τὸν ἀγῶνα.

Ὑπῆρξεν ἀκόμη μία περιγροφὴ τοῦ ὁλοκληρωτικοῦ χαρακτῆρος τοῦ πολέμου, ὅστις οὐδένα ἀποκλείει ἐκ τῆς τροχιᾶς του.

Ὅστις παρηκολούθησεν ἐκ τοῦ σύνεγγυς τὴν πολιτικὴν τῆς Μ. Βρετανίας καὶ τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν, κατὰ τὴν τελευταίαν 25ετίαν, γνωρίζει ὅτι αὕτη ἀπέβλεπεν εἰς τὸ νὰ παρεμποδίσῃ τὴν Ἰταλίαν καὶ τὴν Γερμανίαν νὰ γίνουν μεγάλαι Δυνάμεις καὶ νὰ κατα λόβουν ἐν τῷ κόσμῳ τὴν ἀνήκουσαν θέσιν. Ὁ πόλεμος δὲ ἠθελήθη ὑπὸ τοῦ Ντοῦτσε, ὅστις ἔπραξε τὸ πᾶν διὰ τὴν ἀποτροπήν του. Ἠναγκάσθη ὅμως νὰ τὸν δεχθῇ, ἵνα μὴ ἐξαφανισθῇ ἐκ τοῦ χάρτου.

Αἱ ἐφημερίδες τονίζουν ὅτι ὁ πόλεμος καὶ μόνον ὁ πόλεμος ἀποτελεῖ τὸν σκοπὸν καὶ τὸ καθῆκον ὅλων τῶν Ἰταλῶν. Ἡ χωριστὴ εἰρήνη— γράφουν —τὴν ὁποίαν μᾶς προσφέρουν οἱ ἐχθροὶ μετὰ τόσης ἐπιμονῆς, δὲν εἶναι εἰμὴ ἡ εἰρήνη τῶν τάφων Οἱ Ἰταλοὶ θὰ ἦσαν νεκροὶ πολιτικῶς, οἰκονομικῶς καὶ ἠθικῶς. Αἱ ὀλέθριαι συνέπειαι τῆς χωριστῆς εἰρήνης, δηλαδὴ τῆς ἄνευ ὅρων συνθηκολογήσεως, θὰ ἐβάρυνον ὄχι μόνον ἐπὶ τῆς παρούσης γενεᾶς, ἀλλὰ καὶ ἐπὶ τῶν μελλουσῶν.

Ὁ Ἰταλικὸς λαὸς τίθεται πρὸ τοῦ ἀδυσωπήτου διλήμματος: νὰ νικήσῃ ἢ νὰ χαθῇ ἀπὸ τὸν χάρτην τοῦ κόσμου. Ὁ Ἰταλικὸς λαὸς ἔχει ἐπίγνωσιν τῆς καταστάσεως καὶ εἰς τοὺς λόγους τοῦ Μουσολίνι εὑρίσκει ὁλόκληρον τὸν ἑαυτόν του. Ὁ Ἰταλικὸς λαὸς δὲν ἔχει νὰ κάμῃ ἐπιλογήν. Κηρύσσεται ὑπὲρ τοῦ ἀγῶνος μέχρις ἐσχάτων καὶ ἀπαντᾶ μὲ μίαν φωνήν: Ντοῦτσε, εἴμεθα ἕτοιμοι! Ἐὰν ὁ ἐχθρὸς ἀποφασίσῃ νὰ φέρῃ τὸν πόλεμον εἰς τὸ ἔδαφός μας, ἂς ἠξεύρῃ ὅτι θὰ λογαριασθῇ μὲ 46 ἑκατομμύρια Ἰταλῶν.

Ὁ ἀεροπορικὸς πόλεμος

Ἐν τῷ μεταξύ, οἱ ἀγγλοσάξονες δρέπουν πολλὰς πικρίας καὶ ἀπογοητεύσεις ἐκ τοῦ ἀεροπορικοῦ πολέμου, εἰς τὸν ὁποῖον εἶχον τυφλὴν πεποίθησιν ὅτι θὰ προεκάλει τὴν κατάρρευσιν τῆς Ἰταλίας.

Ἀπὸ τῆς 30ῆς Ἰουνίου κατερρίφθησαν ὑπὸ τῆς Ἰταλογερμανικῆς ἀεροπορίας καὶ τοῦ ἀντιαεροπορικοῦ πυροβολικοῦ 205 ἐχθρικὰ ἀεροπλάνα, κατὰ τὸ πλεῖστον τετρακινητήρια, μὲ πληρώματα ἄνω τῶν 1000 ἀνδρῶν.

Ὁ ἀεροπορικὸς πόλεμος ἐναντίον τοῦ Ἰταλικοῦ ἐδάφους ἔγινε τὰς τελευταίας ἡμέρας πλέον δυναμικώτερος. Αἱ ἀπώλειαι τῆς ἐχθρικῆς ἀεροπορίας εἴς τινας περιπτώσεις, ἀνῆλθον μέχρι ποσοστοῦ 13 ο)ο τῶν μετεχόντων ἀεροπλάνων. Εἶνε μία σοβαρὰ αἱμορραγία εἰς τὸ σῶμα τῆς ἀγγλοσαξωνικῆς ἀεροπορίας, διότι τὰ ἀεροπλάνα δύναντσι νὰ κατασκευασθῶσι κατὰ σειρὰν, οὐχὶ ὅμως καὶ οἱ πιλότοι.

ΑΠΟ 48 ΩΡΩΝ ΣΥΝΑΠΤΟΝΤΑΙ ΕΙΣ ΤΟ ΑΝΑΤΟΛΙΚΟΝ ΣΚΛΗΡΑΙ ΜΑΧΑΙ

Εἰς τὸ Ἀνατολικὸν μέτωπον ἡ ἀνάπαυλα ἔληξεν. Ἀπὸ 48 ὡρῶν συνάπτονται σκληραὶ μαχαὶ κατὰ ξηρὰν καὶ ἀέρα. Προβλέψεις δὲν εἶναι δυναταί. Εἶναι ὅμως προφανές, ὅτι τὸ παρὸν στάδιον ἐπιχειρήσεων δὲν πρόκειται νὰ παραχωρήσῃ τὴν θέσιν του εἰς κατάστασιν ὁμοίαν τῆς διαρκεσάσης ἐπὶ 104 ἡμέρας, διαρκοῦντος τοῦ χειμῶνος. Ἐὰν δὲν ἐπακολουθήσουν εὐρύτεραι ἐπιχειρήσεις, πάντως θ' ἀποκατασταθῇ νέον σημεῖον ἰσορροπίας τῶν ἑκατέρωθεν δυνάμεων.

Οἱ σοβιετικοί, διὰ λόγους προπαγάνδας, θέλουν νὰ κάμουν πιστευτόν, ὅτι ἤδη ἐξελίσσονται μεγάλαι μάχαι ἔχουσαι ὡς γραμμὴν τὴν καμπύλην Μόσχας—Στάλινγκραδ. Αὐτὰ μεταδίδονται διὰ νὰ ἐπακολουθήσουν εἰδήσεις περὶ ἀποτυχίας τῆς γερμανικῆς «μεγάλης ἐπιθέσεως», ἡ ὁποία ὅμως δὲν ἀνεγνωρίσθη ὑπὸ τῶν γερμανικῶν στρατιωτικῶν κύκλων.

Αἱ μάχαι διεξάγονται μεταξὺ Μπιελγκορόδ—Κούρσκ. Τὸ ἀκριβὲς μῆκος τοῦ μετώπου εἶναι δύσκολον νὰ καθορισθῇ. Ἡ ἀπόστασις τῶν δύο πόλεων εἶναι 150 χιλιόμετρα, ἐπειδὴ ὅμως τὸ μετωπον ἔχει καμπυλότητας, πρέπει νὰ ὑπολογισῃ τις μεγαλύτερον μῆκος.

Ἡ πρωτοβουλία τῶν μαχῶν δύναται νὰ λεχθῇ ὅτι εἶναι γερμανική, ἀλλὰ αἱ γερμανικαὶ δυνάμεις δὲν ἐχρησιμοποιήθησαν ἀκόμη μαζικῶς. Δὲν ἀποκλείεται, τέλος, πιθανότης εὐρύνσεως τοῦ μετώπου.

ΜΑΖΑΙ ΤΑΝΚΣ ΚΑΙ ΑΕΡΟΠΛΑΝΩΝ ΡΙΠΤΟΝΤΑΙ ΕΙΣ ΤΗΝ ΜΑΧΗΝ

ΤΡΟΜΑΚΤΙΚΑΙ ΑΠΩΛΕΙΑΙ ΡΩΣΩΝ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ. Κατὰ τὰς τελευταίας πληροφορίας ἐκ τοῦ ἀνατολικοῦ μετώπου, ἡ μάχη εἰς τὴν γραμμὴν Μπιελγκορόδ—Ὀρὲλ τροφοδοτεῖται διαρκῶς διὰ νέων ἐφεδρειῶν. Ἐπενέβησαν ἤδη καὶ τὰ τεθωρακισμένα ἅρματα.

Τὸ μπολσεβικικὸν μέτωπον διερράγη εἰς διάφορα σημεῖα καὶ οἱ γερμανοὶ κατέλαβον ἐνδιαφερούσας σοβιετικὰς θέσεις.

Αἱ ἀπώλειαι τῶν Ρώσσων εἶναι τρομακτικαί.

Οἱ ρῶσσοι ρίπτουν εἰς τὸν ἀγῶνα μάζας ἁρμάτων μάχης, διὰ πρώτην δὲ φορὰν λαμβάνουν μέρος εἰς τὰς συγκρούσεις καὶ ἀμερικανικὰ ἅρματα.

Ἡ μάχη μαίνεται ἐπίσης εἰς τὸν ἀέρα. Συνάπτονται αἱ πλέον γεγαντιαῖαι ἀερομαχίαι ὁλοκλήρου τοῦ πολέμου.

ΓΕΡΜΑΝΙΚΗ ΛΕΥΚΗ ΒΙΒΛΟΣ ΔΙΑ ΤΟΥΣ ΒΟΜΒΑΡΔΙΣΜΟΥΣ

ΜΙΑ ΑΓΟΡΕΥΣΙΣ ΤΟΥ ΜΠΑΛΝΤΟΥΙΝ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ. Ἐδημοσιεύθη ἐνταῦθα Λευκὴ Βίβλος σχετικῶς μὲ τὰς εὐθύνας τῆς Ἀγγλίας διὰ τοὺς βομβαρδισμοὺς ἀμάχων πληθυσμῶν. Περιλαμβάνονται πολλὰ ἐπίσημα ἔγγραφα ἀποκαλυπτικοῦ περιεχομένου. Ἐπίσης ἀναφέρεται μία ἐν ἔτει 1932 γενομένη ἀγόρευσις τοῦ τότε Ἄγγλου πρωθυπουργοῦ Μπάλντουϊν, ὅστις ὡμίλησε περὶ «προληπτικοῦ πολέμου» κατὰ τῶν ὁλοκληρωτικῶν κρατῶν.

«Ἡ μόνη δυνατὴ ἄμυνα— εἶχεν εἴπει— κατὰ τῶν ἀεροπορικῶν ἐπιδρομῶν, εἶναι ἡ προληπτικὴ ἐπίθεσις. Νὰ φονεύσωμεν περισσοτέρας γυναῖκας καὶ παιδία ἢ ὅσα δύναται νὰ φονεύσῃ ὁ ἐχθρός, ἰδοὺ ὁ μοναδικὸς τρόπος ἀμύνης ἐναντίον τῆς ἐχθρικῆς ἀεροπορίας».

Η ΤΙΜΗ ΛΙΡΑΣ ΕΙΣ ΠΑΝΤΕΛΛΕΡΙΑΝ

ΛΙΣΣΑΒΩΝ. Ἡ τιμὴ τῆς λίρας στερλίνας εἰς τὴν Πανταλλερίαν ὡρίσθη εἰς 480 Ἰταλικὰς λιρέτας.

ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΝ ΑΞΙΩΝ

81—84	99.000 Α
87	89 000 Α
89	89.000
914	113.000
Προσφυγικὸν	123 000 Α
Ἔντοκα	7.700 Π
Μεταναστεύσεως	3 600
Ὑπηκόων	4.400 Π
Ἀνταλλάξιμα 8 ο)ο	15 500
Ἀνταλλάξιμα 6 ο)ο	13.300
Πολεμοπαθῶν	650 Α
Α' Ἀναγκαστικὸν	700 Α
Β' »	930
Ἑλλάδος	465 000
Ἐθνικῆς	6 150.000
Ἀθηνῶν

„ΝΕΟΛΟΓΟΣ ΠΑΤΡΩΝ„
ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΑΧΜΑΙ 200

ΙΩΑΝΝΗΣ Π. ΠΑΠΑΝΔΡΟΠΟΥΛΟΣ
Διευθυντής καὶ ἰδιοκτήτης ἐφημερίδος «Νεολόγος» Πατρῶν καὶ τυπογραφείων.

ΦΑΡΜΑΚΕΙΑ ΝΥΚΤΟΣ

Βαγενᾶς Κωνσταντῖνος Μαιζῶνος 90. Καραμπᾶς, Ἀθα. Λεωφόρος Δ. Γούναρη—Ἀλ. Ὑηλάντου. Παπαϊωάννου Ἀν. Μαιζῶνος—Ζαΐμη.

Θεάματα

ΛΥΡΙΚΟΝ. (Ὀπερέττα Ξύδη). ἀπόγευμα καὶ βράδυ «Ὁ Μοσχομάγκας».

ΖΕΝΙΘ. Σήμερον «Ὁ γιιός μου ὁ ὑπουργός».

ΑΛΑΜΠΡΑ. Σήμερον «Μαρία Στούαρτ».

ΜΙΚΡΑΙ ΑΓΓΕΛΙΑΙ

Ἐχάθησαν μεταξὺ Πατρῶν—**Ἀγίου Βασιλείου (Γουναριανίκων) ἄδεια ταξειδίου καὶ ταὐτότης ἐπ' ὀνόματι Βασιλείου Ἀθανασίου. Παρακαλεῖται ὁ εὑρὼν ὅπως τὰς φέρῃ εἰς τὰ γραφεῖα μας καὶ θὰ ἀμειφθῇ μὲ 5000 δραχμῶν, ἐφ' ὅσον ἄλλως τε τῷ εἶναι ἄχρηστοι.**

Βιβλία ἐκλεκτὰ παντὸς εἴδους παρέλαβε τὸ ἀρχαῖον βιβλιοπωλεῖον Τούλα — Μαυράκου, Ἑρμοῦ 45.

Ψυγεῖον ἀνταλλάσσεται μὲ σῖτον. Πληροφορίαι Κορίνθου 218.

Ζητεῖται ὑπηρέτρια μὲ καλὰς συστάσεις δι' ὀλιγομελῆ οἰκογένειαν. Πληροφορίαι εἰς τὰ γραφεῖα «Νεολόγου».

Ἐνοικιάζεται καφφενεῖον μεθ' ὅλων αὐτοῦ τῶν ἐπίπλων ἐπὶ τῆς πλατείας Ὑψηλῶν Ἀλωνίων, Πληροφορίαι κ. Σταῦρον Πετράκην, μεταξουργὸν, Ἑρμοῦ 55.

Ζητεῖται ὑπηρεσία Πατρέως 53.

Ζητεῖται ὑπηρεσία. Πλατεῖα Γεωργίου 32.

Ζητεῖται κινητὴρ μετὰ κεντρόφυγος 2—3 ἵππων, κατάλληλος διὰ τὸ ρεῦμα Πατρῶν. Πληροφορίαι Ἁγίου Ἀνδρέου 74.

Ζητεῖται μεσῆλιξ γυνή, ἡ ὁποία θὰ χρησιμοποιηθῇ καὶ ὡς οἰκονόμος, εἰς οἰκογένειαν ἐκ δύο ἀτόμων. Πληροφορίαι παρ' ἡμῖν.

Ζητεῖται τρεφὸς ἐσωτερική. Κορίνθου 290.

Ζητεῖται πρὸς ἀγορὰν οἰκία ἐκ 4 δωματίων κλπ. χρεωδῶν. Πληροφορίαι Ὄθωνος—Ἀμαλίας 79. Τηλ. 25.33.

Ζητεῖται μυλωθρὸς δι' ἀλευρόμυλον ἐν Κάτω Ἀχαΐᾳ. Πληροφορίαι Λεωνίδαν Βούρδουλαν Κάτω Ἀχαΐα.

Ζητεῖται ὑπηρεσία μὲ καλὰς συστάσεις διὰ την οἰκίαν Χαραλ. Βαρυμπόπη, Κορίνθου 325.

Ζητοῦνται ἐργάται καὶ δίτροχα κάρρα δι' ἐργασίαν ἐντὸς τῆς πόλεως. Πληροφορίαι Πατρέως 61 Τηλ. 24—17.

Πωλεῖται καρρέσευστα καινουργής. Πληροφορίαι Θωμᾶ Παλαιολόγου ἀρ. 76.

Πωλεῖται πρέσσα σάπωνος καινουργής. Πληροφορίαι Α. Σαβαλάν.

NUBA ἡ ἰδεοδεστέρα καὶ εὐθηνοτέρα κρέμα γιὰ τὰ λευκὰ παπουτσια
Πωλεῖται εἰς τὸ χαρτοπωλεῖον Κουλουμπη

ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΑ ΔΙΑ ΛΕΩΦΟΡΕΙΩΝ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ ΠΑΤΡΩΝ—ΜΑΝΩΛΑΔΟΣ

Ἀναχώρησις ἕκαστον Σάββατον, Δευτέραν καὶ Τετάρτην ὥραν 8ην π. μ. Ἐπιστροφὴ ἑκάστην Κυριακήν, Τρίτην καὶ Πέμπτην. Δεχόμεθα ἐπιβάτας καὶ φορτία διαφόρων ἐμπορευμάτων.

Πρακτορεῖον Μαιζῶνος 153 (ἔναντι Τμήματος Μεταγωγῶν).

ΚΗΔΕΙΑ

Τὸν προσφιλῆ μας σύζυγον

ΜΙΧΑΗΛ ΦΩΤΟΠΟΥΛΟΝ

θανόντα κηδεύομεν σήμερον καὶ ὥραν 10 π. μ. ἐκ τῆς οἰκίας μας πλησίον ναοῦ Ἁγίου Διονυσίου.

Ἡ τεθλιμμένη σύζυγος: Ἀγγελική Φωτοπούλου.

ΜΝΗΜΟΣΥΝΟΝ

Τελοῦντες αὔριον Παρασκευὴν καὶ ὥραν 8ην π. μ. ἐν τῷ Καθολικῷ ναῷ Ἁγίου Ἀνδρέου τεσσαρακονθήμερον μνημόσυνον ὑπὲρ ἀναπαύσεως τοῦ ἀγαπητοῦ μας υἱοῦ καὶ ἀδελφοῦ

ΝΙΚΟΛΑΟΥ

παρακαλοῦμεν τοὺς τιμῶντας τὴν μνήμην του ὅπως προσέλθωσι καὶ ἑνώσωσι μεθ' ἡμῶν τὰς πρὸς τὸν Ὕψιστον δεήσεις των.

Ἡ οἰκογένεια Ἀντ. Μπατίστα

ΕΞΩΤΕΡΙΚΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ

Ο ΣΙΚΟΡΣΚΥ ΕΙΧΕΝ ΑΦΗΣΕΙ ΔΥΟ ΦΑΚΕΛΛΟΥΣ ΠΡΟΣ ΑΠΟΣΦΡΑΓΙΣΙΝ ΕΝ ΠΕΡΙΠΤΩΣΕΙ ΘΑΝΑΤΟΥ ΤΟΥ

ΕΦΟΝΕΥΘΗ ΚΑΙ Ο ΑΓΓΛΟΣ ΣΤΡΑΤΗΓΟΣ ΟΥΪΤΛΕΥ

ΛΙΣΣΑΒΩΝ. Ἐγνώσθη ὅτι μεταξὺ τῶν θυμάτων τοῦ ἀεροπορικοῦ δυστυχήματος, ὅπερ ἐστοίχισε τὴν ζωὴν εἰς τὸν Σικόρσκυ καὶ τὸ ἐπιτελεῖον του, ἦτο καὶ ὁ ἄγγλος ὑφυπουργὸς Στρατιωτικῶν στρατηγὸς Οὐΐτλεύ. Ἡ Ἰντέλλιτζενς Σέρβις δὲν μεριμνᾷ διὰ τὰ ἔξοδα.

Καθ' ἃ μεταδίδει ὁ ἐν Καΐρῳ εἰδικὸς ἀνταποκριτὴς τοῦ Ρώϋτερ, οἱ τελευταῖοι λόγοι τοῦ Σικόρσκυ, πρὶν ἢ οὗτος ἀναχωρήσει ἐξ Αἰγύπτου, ἦσαν: «Θέλω νὰ μείνωμεν φίλοι μὲ τὴν Ρωσσίαν».

Παρατηρεῖται, ὅτι οἱ λόγοι οὗτοι ἔρχονται εἰς ἀντίθεσιν μὲ τὰς τελευταίας ἀδιαλλάκτους δηλώσεις, αἱ ὁποῖαι προεκάλεσαν τὸν θάνατόν του.

ΛΑ ΛΙΝΕΑ. Τὰ πτώματα τοῦ στρατηγοῦ Σικόρσκυ, τῆς κόρης του καὶ ἑνὸς ὑπασπιστοῦ του θὰ ταριχευθοῦν καὶ θὰ μεταφερθοῦν εἰς Λονδῖνον. Μέχρι τῆς μεταφορᾶς θὰ παραμείνουν εἰς Γιβραλτάρ.

Ἐγνώσθη, ὅτι πρὸ τῆς ἐκ Λονδίνου ἀναχωρήσεως διὰ τὴν Μέσην Ἀνατολήν, ὁ Σικόρσκυ εἶχεν ἀφήσει εἰς τὸ γραφεῖον του δύο φακέλλους μὲ τὴν σημείωσιν ν' ἀνοιχθοῦν μόνον ἐν περιπτώσει θανάτου του. Οἱ φάκελλοι οὗτοι περιέχουν τρόπον τινὰ τὴν πολιτικὴν διαθήκην του καὶ ἀφοροῦν τὴν ἀξίωσιν ἀμέσου ἀπελευθερώσεως ἑνὸς ἑκατομμυρίου πολωνῶν κρατουμένων σήμερον ἐν Ρωσσίᾳ καὶ τὴν ἀνόρθωσιν τῆς Πολωνίας ἐπὶ τῇ βάσει τῶν συμφωνιῶν μετὰ τῆς Ἀγγλίας καὶ τῶν Σοβιέτ.

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ. Οἱ πολιτικοὶ κύκλοι τῆς γερμανικῆς πρωτευούσης σημειοῦν τὴν βραδύτητα, μεθ' ἧς ἐδημοσιεύθησαν αἱ πρῶται πληροφορίαι περὶ τοῦ δυστυχήματος εἰς τὸν Σικόρσκυ. Τὸ δυστύχημα ἔλαβε χώραν τὴν ἑσπέραν τῆς Κυριακῆς, ἀλλὰ μόνον τὴν μεσημβρίαν τῆς ἑπομένης ἦλθον αἱ πρῶται πενιχραὶ πληροφορίαι. Ἐπίσης ἡ μεγάλη ἐπιβράδυνσις τῆς διαψεύσεως τῶν γερμανικῶν πληροφοριῶν προδίδει νευρικότητα τῶν ἀγγλικῶν κύκλων.

ΜΑΔΡΙΤΗ. Ἡ ἐφημερὶς «Ντιάριο ντὶ Βαρσελόνα» γράφει ὅτι ἡ διακοπὴ τῶν ρωσσοπολωνικῶν σχέσεων προεκάλεσεν εἰς τὴν πράταξιν τῶν «ἡνωμένων ἐθνῶν» ρῆγμα, τὸ ὁποῖον τώρα εἶναι δυνατὸν νὰ κλεισθῇ μὲ τὸ αἱματωμένα λείψανα τοῦ Σικόρσκυ. Ἡ ἰδία ἐφημερὶς γράφει ὅτι τὴν ἡμέραν καθ' ἣν ὁ Σικόρσκυ ἐζήτησεν ἀπὸ τὸν κόσμον φῶς διὰ τὸ ἔγκλημα τοῦ Κατύν, ἔγινε μισητός.

ΑΠΡΕΠΗΣ ΑΓΟΡΕΥΣΙΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΒΟΥΛΗΝ ΤΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ. Κατὰ μίαν τῶν τελευταίων συνεδριάσεων τῆς Βουλῆς τῶν Κοινοτήτων, εἰς βουλευτὴς ἔλαβε τὸν λόγον καὶ ὡμίλησε διὰ τὸν Φύρερ μας κατὰ τοιοῦτον τρόπον, ὥστε ἐπενέβη ὁ Σπῆκερ καὶ διακόψας τὸν βουλευτήν, εἶπεν, ὅτι ἦτο ἀπαράδεκτον νὰ κατέχῃ τὸ βῆμα καὶ νὰ ἐκφράζεται οὕτω.

Ὁ ὑβριστὴς βουλευτὴς ἦτο ὁ Κάνιγχαμ Ρεΐντ. Οὗτος ἐνυμφεύθη πρό τινων ἐτῶν τὴν θυγατέρα τοῦ σὲρ Κάσελ, ἐδέχθη ἔμμισθος μετ' ὀλίγον νὰ χορηγήσῃ διαζύγιον ἔναντι σημαντικοῦ ποσοῦ.

Ὁ ἠθικώτατος οὗτος Ἄγγλος ἀπεδείχθη καὶ ἐξαιρετικὸς πατριώτης. Ὅταν ἤκουσαν οἱ βομβαρδισμοὶ τοῦ Λονδίνου κατὰ τὸ ἔτος 1940, ἀνεχώρησε καὶ μετέβη εἰς τὰς Ἡνωμένας Πολιτείας, ὅπου ἐνυμφεύθη κατόπιν πολυπλόκων καὶ βεβαίως ἠθικωτάτων συνδυασμῶν, τὴν λεγομένην «βασίλισσαν τῶν καπνῶν» Ντόρις Γιούξ, τὴν ὁποίαν ἐχώρισεν ἀργότερον. Ἄνθρωπος τῶν σκανδάλων, ἠθέλησε διὰ τῆς ἀγορεύσεώς του ἐναντίον τοῦ Φύρερ νὰ προσθέσῃ ἓν ἐπὶ πλέον σκάνδαλον.

ΝΕΑ ΕΚΚΛΗΣΙΣ ΤΟΥ ΤΣΑΓΚ-ΚΑΪ-ΣΕΚ

ΜΠΑΝΚΟΚ. Ὁ Τσάγκ Κάϊ Σὲκ ἀπηύθυνε διάγγελμα πρὸς τοὺς ἀρχηγοὺς τῶν ἡνωμένων ἐθνῶν, τονίζων τοὺς ἀπειλοῦντας ὅλους κινδύνους ἐκ τῆς Ἰαπωνικῆς δράσεως καὶ ζητῶν τὴν ἐξαπόλυσιν ἀμέσως ἐπιθέσεως.

Ο ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΗΣ ΤΟΥ ΦΟΡΟΥ ΤΩΝ ΕΓΧΩΡΙΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ

Κατὰ τὰς ὑπαρχούσας ἐν τῷ Δήμῳ Πατρέων ἐξ Ἀθηνῶν πληροφορίας ὁ συντελεστὴς τοῦ δημοτικοῦ φόρου ἐπὶ τῶν ἐγχωρίων προϊόντων πρόκειται νὰ αὐξηθῇ ἀπὸ 4 εἰς 6.

Η ΕΞΑΓΟΡΑ ΤΑΦΩΝ

Δι' ἀποφάσεως τῆς διοικούσης ἐπιτροπῆς τοῦ Δήμου τὸ ἀντίτιμον ἐξαγορᾶς ταφων ἐν τῷ Α' νεκροταφείῳ, ηὐξήθη ὡς ἑξῆς: Τάφοι ἐξαιρετικῆς θέσεως 400.000 α' τάξεως 100.000, β' 30,000 καὶ γ' 20,000.

ΑΘΛΗΤΙΚΑ

Προχθὲς ἐγένετο ἡ κλήρωσις τοῦ τρίτου κατὰ σειρὰν ἀγῶνος τῆς προσεχοῦς Κυριακῆς διὰ τὸ κύπελλον τῶν Ἐπισήμων, θέτουσα ὡς ἀντιμέτωπα τὰ σωματεῖα «Ὀλυμπιακός» καὶ «Ἀπόλλων». Οἱ ἀγῶνες οὗτοι εἰσέρχονται ἤδη εἰς μίαν ἀποφασιστικὴν φάσιν δεδομένου ὅτι οἱ μέλλοντες νικηταὶ θὰ εἶνε καὶ οἱ διεκδικηταὶ τοῦ Κυπέλλου.

Ἀπόψε θὰ γίνῃ ἡ κλήρωσις τοῦ ἀγῶνος διὰ τὸ κύπελλον τῶν Ἀνεξαρτήτων.

Γ. Π—ς

ΔΙΑΦΟΡΟΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ

—Ἐκδόσεις

Ἀκτῖνες: Λόγῳ τῆς μεγάλης ζητήσεως τοῦ πανηγυρικοῦ τεύχους τῶν «Ἀκτίνων» καὶ τῆς ἐξαντλήσεως καὶ τῆς β' ἐκδόσεως ἐγένετο γ' ἀνατύπωσις αὐτοῦ μὲ τιμὴν 1000 κατὰ τεῦχος. Ἐπ' εὐκαιρίᾳ καὶ πάλιν παρακαλοῦνται οἱ κ.κ. συνδρομηταὶ Πατρῶν νὰ ζητήσουν τὸ τεῦχος ἀπὸ τὸν ἀντιπρόσωπον κ. Κων. Γκόλαν, χημικόν, Βότση 53. Τὰ ἐναπομείναντα τεύχη πωλοῦνται εἰς τὰ ἐνταῦθα Πρακτορεῖα Ἐφημερίδων.

—Εἰς μνήμην

Ἡ δις Εὐθ. Μανούσου κατέθεσε δραχ. 100.00 διὰ τὴν Ὀρεινὴν Παιδ. Ἐξοχὴν τοῦ Μορφωτικοῦ συλλόγου εἰς μνήμην Ὀλυμπίας Γ. Ἀθανασίου.

Εἰς μνήμην Γιάννη Π. Γεωργοπούλου οἱ Μιχ. καὶ Ἀχ. Θεοδωρόπουλοι κατέθεσαν ὑπὲρ τῆς ΕΟΧΑ δρ. 8000.

Ὑπὲρ τοῦ Πτωχοκομείου καὶ εἰς μνήμην Γεωργίου Καρβελᾶ κατέθεσαν ὁ κ. καὶ ἡ κ. Σπύρου Γράτσου 5000 καὶ ἡ οἰκογένεια Παν. Ραυτοπούλου δρ. 3000.

ΜΑΓΓΑΝΙΑ ΧΕΙΡΟΚΙΝΗΤΑ-ΙΠΠΟΚΙΝΗΤΑ

Διὰ σωλήνων καὶ ἀλύσεων μετ' ἐλαστικῶν. Ἀναλαμβάνομεν ὀπευθύνως τὴν ἐξαγωγὴν ὕδατος ἐκ βάθους 25 μέτρων. Ἡγυημένη ἄφθονος καὶ διὰ μικρᾶς δυνάμεως ἀπόδοσις ὕδατος.

Ἐργοστάσιον σιδηρουργίας ΘΩΜΑ ΜΩΡΑΪΤΟΥ
Πατρέως 33—Τηλ. 24 81.

ΠΑΤΡΙΝΗ ΖΩΗ

ΠΡΟ 38 ΕΤΩΝ

ΕΚ ΤΟΥ "ΝΕΟΛΟΓΟΥ ΠΑΤΡΩΝ„

8 Ἰουλίου 1907

Τηλεγραφοῦν ἐκ Ν. Ὑόρκης, ὅτι εἰς τὸ Ντητρόϊτ τῆς πολιτείας Ὀχάϊο ἐπήλθε σιδηροδρομικὴ σύγκρουσις, καθ' ἣν ἐφονεύθησαν πεντήκοντα ἐπιβαται καὶ ἐτραυματίσθησαν πολυαριθμοι.

—Ἐκ Χανίων ἀγγέλλεται, ὅτι τὸ νέον ὑπουργεῖον ἐσχηματίσθη μὲ πρωθυπουργὸν τὸν κ. Λογιαδην, ὡς ἑξῆς: Βογιαντζάκης τῶν Οἰκονομικῶν, Παπαμαστοράκης των Ἐσωτεριαῶν, Κριαρᾶς Δικαιοσύνης καὶ ὁ Ὀθωμανὸς βουλευτὴς Χαμητ Βεηζεδὲς τῆς Παιδειας.

—Γενομένης ἐπαναληπτικῆς βουλευτικῆς ἐκλογῆς ἐν Τριπόλει ἐξελέγη βουλευτὴς ὁ κ. Βαρβογλης, ἀδελφος τοῦ ἀποριψαντος τοιοῦτου.

- Τηλεγραφοῦν ἐκ Πύργου, ὅτι ὁπαδοὶ τοῦ ἀποτυχόντος ὑποψηφίου δημάρχου Λετρινων κ. Χαντζηγιάννη ὑπέβαλον ἐνστασεις κατὰ τοῦ κύρους τῆς ἐκλογῆς τοῦ κ. Χ. Στεφανοπουλου.

—Τὰ ἀποτελέσματα τῶν δημοτικων ἐκλογων Πατρῶν ἐξελεγχθέντα, ἐξετέθησαν σημερον εἰς τὸ Δημαρχεῖον.

—Μεγαλοπρεπῶς ἐπανηγυρίσθη σήμερον ὑπὸ τῶν συμπολιτῶν Ἰταλων ἡ ἐπέτειος τῆς Παναγίας της Καρμήλου. Ἄπειρον πλῆθος κοσμου κατέκλυσε κατὰ τὰς νυκτερινας ὥρας την πλατειαν τῶν Συμμαχων Δυάμεων καὶ ἀπηλαυσε τα καλλιστα θαυμασια πυροτεχνήματα.

ΠΡΟΣ ΑΠΑΣΑΣ ΤΑΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ

Καθιστῶμεν ἡμῖν γνωστὸν ὅτι δυνάμει τῶν διατάξεων τοῦ Νόμου 3502 δέον ἐκ περιτροπῆς ἅπαντες οἱ ὑπάλληλοι νὰ τυχουν τῆς ἐνιαυσίου 15ημέρου ἀδειας μετὰ πλήρων ἀποδοχῶν.

Ἅπασαι αἱ ἐπιχειρήσεις ὀφείλουν νὰ συμμορφωθοῦν καὶ νὰ χορηγήσωσι την ἐν λόγω ἄδειαν.

(Ἐκ τῆς Ἐπιθεωρήσεως Ἐργασίας).

ΤΟ
ΛΑΧΕΙΟΝ ΣΥΝΤΑΚΤΩΝ
ηὔξησε τα διανεμηθησόμενα εἰς τοὺς τυχηροὺς τῶν λαχνῶν του κέρδη κατὰ τὴν κήρωσιν τῆς 15ης Ἰουλίου εἰς 102.250.000 δραχμῶν.

Ἰδοὺ ἡ νέα κατανομὴ τῶν κερδῶν:

1ος λαχνὸς Δρ.		20.000.000
2ος	»	10.000.00
3ος	»	8.000.000
4ος	»	6.000.000
5ος	»	5.000,000
6ος	»	4.000.000
7ος	»	3.000,000
8ος	»	2.500,000
9ος	»	2.000.000
10ος	»	1.500.000
11ος	»	1.000,000
12ος	»	1.000.000
19 λαχνοὶ	X 200,000	3.800.000
209 »	X 50,000	10.450.000
2400 »	X 10000	
(εἰς γραμμάτια Ἐθνικοῦ Λαχείου)		24.000 000
Σύνολον κερδῶν		102.250 000

Ἀγοράσατε τὸ ΛΑΧΕΙΟΝ ΣΥΝΤΑΚΤΩΝ

Η ΑΛΙΕΙΑ ΚΑΙ ΑΙ ΓΙΜΑΙ ΤΩΝ ΙΧΘΥΩΝ

Ὡς πληροφορούμεθα, ἀπὸ τῆς χθὲς, ἤρχισε κανονικὴ ἁλιεία διὰ γρί—γρί. Ὁ κ. Νομάρχης, ἐν τῇ προσπαθείᾳ του, ὅπως ἐφοδιάζηται ἡ ἀγορὰ μὲ μεγαλυτέρας ποσότητας ἰχθύων, ὡς ἐκ τοῦ ὁποίου ἀναλογος θὰ εἶναι καὶ ἡ ρύθμισις τῶν τιμῶν των, δι' ἐπανειλημμένων τηλεγραφημάτων του πρὸς τὸ ὑπουργεῖον Συγκοινωνίας, ἐζήτησεν ὅπως, κατὰ τὴν περίοδον τῆς ἁλιείας διὰ γρί—γρί, ἐπιτραπῇ καὶ ἡ ἐλευθέρα ἁλιεία δι' ἀνεμοστρατῶν. Ἐλπίζεται, ὅτι τὸ ὑπουργεῖον θὰ ἐκδώσῃ σχετικὴν ἀπόφασιν.

ΕΡΑΝΙΚΟΣ ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΤΩΝ ΔΗΜΟΤΩΝ ΠΑΤΡΕΩΝ

Πληροφορούμεθα, ὅτι ἐντὸς τῶν ἡμερῶν πρόκειται νὰ ἀρχίσῃ ἡ προεργασία διὰ τὸν καταρτισμὸν ἐρανικῶν ὑπὲρ τοῦ Δήμου καταλόγων τῶν ἐμπόρων κλπ. εἰσοδηματιῶν δημοτῶν Πατρέων. Τὸ ποσὸν τῆς ἀτομικῆς ἑκάστου εἰσφορᾶς θὰ εἶναι μέχρις ἑνὸς ἑκατομμυρίου. Ὁ κατάλογος οὗτος θὰ ἐφαρμοσθῇ, μόνον ἀφοῦ δοθῇ σχετικὴ κυβερνητικὴ ἔγκρισις καὶ θὰ δημοσιευθῇ προηγουμένως, προκειμένου οἱ ἐν διαφερόμενοι νὰ ὑποβάλουν τὰς τυχὸν ἐνστάσεις των. Δὰ τὴν σύνταξίν του θὰ ληφθῇ ὑπ' ὄψιν ἡ περιουσιακὴ κατάστασις τῶν εἰς αὐτὸν περιληφθησομένων.

ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ ΕΩΔΙΜΟΠΑΝΤΟΠΩΛΩΝ ΠΑΤΡΩΝ

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΙΣ

Εἰδοποιοῦνται ἅπαντες οἱ παντοπῶλαι τοῦ καθ' ἡμᾶς Συνδέσμου Πατρῶν καὶ Προαστείων ὅτι προκειμένου νὰ γίνῃ διανομὴ πυρείων κατὰ οἰκογενειακὸν δελτίον ὑποχρεοῦνται ἐντὸς δύο (2)ἡμερῶν ἀπὸ σήμερον καὶ ἄνευ ἀναβολῆς νὰ ὑποβάλουν εἰς τὰ γραφεῖα τοῦ Συνδέσμου ὑπεύθυνον δήλωσιν οἰκογενειακῶν δελτίων ἅτινα κατέχει ἕκαστος κατὰ τὴν ἑξῆς σειράν:

1) Πόσα δελτία ἑνὸς ἀτόμου.
2) Πόσα δελτία δύο ἀτόμων.
3) Πόσα δελτία τριῶν καὶ ἄνω ἀτόμων.

Οἱ μὴ συμμορφωθέντες μὲ τὴν ἀνωτέρω προθεσμίαν θὰ ἀποκλείωνται τῆς διανομῆς, δεδομένου ὅτι οὐδεμία νεωτέρα προθεσμία πρόκειται νὰ δοθῇ.

Πάτραι 8 Ἰουλίου 1943
Ὁ Πρόεδρος Δ. Μούρτζης

ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΝ ΤΑΞΙ

Διατίθεται αὐτοκίνητον ταξὶ (πολυτελείας) ὁ θέσεων διὰ διαδρομὰς ἐντὸς καὶ ἐκτὸς τῆς πόλεως. Πληροφορίαι Μιαούλη 45 (παραπλεύρως Μονοπωλίου).

ΛΟΥΤΡΑ ΣΕΛΙΑΝΙΤΙΚΩΝ

ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ: ΣΩΤ. ΜΠΑΛΕΖΟΣ

Ἤρξαντο λειτουργοῦντα τὰ γνωστὰ διὰ τὰ θεραπευτικὰ των ἀποτελέσματα ἐπὶ ἀρθριτικῶν, γυναικολογικῶν καὶ δερματικῶν παθήσεων λουτρὰ Σελιανιτίκων. Ἡ διεύθυνσις τῶν λουτρῶν πρὸς ἀσφαλεστέραν ἐξυπηρέτησιν των κ.κ. λουομένων, ἀνέλαβε καὶ τὸ ἐστιατόριον—μπὰρ Μπαλῆ.

ΑΜΟΙΒΗ 100.000 ΔΡΑΧ.

Ἀπωλέσθη Ἰταλικὴ ἄδεια κυκλοφορίας μὲ αὔξοντα ἀριθμὸν 401 (Κυανοῦς Ἀστὴρ) τοῦ ὑπ' ἀριθμὸν 37583 φορτηγοῦ αὐτοκινήτου Ford τοῦ ἰδιοκτήτου Ἀνδρέου Νικολαου. Ὁ εὑρὼν ἢ γνωρίζων σχετικῶς ἀς πληροφορήσῃ τον ἴδιον ἢ τὸ κατάστημα Ζωτηρίου Γοβουλάρη. Ἀμοιβὴ δραχ. 100.000.

ΛΥΚΕΙΟΝ "ΑΓΙΟΣ ΑΝΔΡΕΑΣ„

ΓΟΥΝΑΡΗ 25

Ἀνακοινοῦται εἰς τοὺς ἐνδιαφερομένους, ὅτι τὰ θερινὰ προκαταρκτικὰ μαθήματα τοῦ Λυκείου διὰ τοὺς μαθητὰς τῆς Δ' Ε' καὶ ΣΤ' τάξεως τῶν Δημοτικῶν Σχολείων τῆς πόλεως, τοὺς ἐπιθυμοῦντας νὰ ὑποστῶσιν ἰσιτήριον ἐξέτασιν διὰ τὸ Γυμνάσιον τὸν προσεχῆ μῆνα Σεπτέμβριον, λαμβάνουσι χώραν καθ' ἑκάστην πρωΐαν ἀπὸ 8—12 π.μ. Ἐπίσης λειτουργοῦσι εἰδικὰ τμήματα διὰ τοὺς μαθητὰς τῶν διαφόρων τάξεων τῶν Γυμνασίων. Ἐγγραφαὶ καθ' ἑκάστην.

(Ἐκ τῆς Διευθύνσεως)

ΛΥΡΙΚΟΝ
ΟΠΕΡΕΤΤΑ Γ. ΞΥΔΗ
ΣΗΜΕΡΟΝ
ΔΥΟ ΠΑΡΑΣΤΑΣΕΙΣ
Ἀπογευματινὴ ὥρα 6
Ἑσπερινὴ ὥρα 8
Ἕνα ἀπὸ τὰ ἐκλεκτά μας ἔργα παίζομεν σήμερον διὰ πρώτην φοράν.
Ἡ περίφημη ὀπερέττα ΖΑΧΟΥ — ΚΑΤΡΙΒΑΝΟΥ
Ο ΜΟΣΧΟΜΑΓΚΑΣ
Μὲ ὅλον τὸν θίασον ἐπὶ σκηνῆς.
ΑΥΡΙΟΝ ΠΑΡΑΣΚΕΥΗΝ
ἐξαιρετικὴ καλλιτεχνικὴ βραδυά.

ΠΡΟΣ ΤΟ ΣΥΜΦΕΡΟΝ ΣΑΣ
Πρὶν πωλήσετε ἢ ἀγοράσετε ἔπιπλα, κρεββάτια, πιατικά, γραμμόφωνα κλπ. ἐπισκεφθῆτε μας. Προσφέρομεν τὰς καλλιτέρας τιμὰς καὶ πληρώνομεν ἀμέσως, Ὁδὸς Δημ. Βότση 66 (κάτωθι Πανανάσσης)

Παρελήφθη
ΚΛΕΝΣΕΛ
Τὸ γνωστὸν φάρμακον διὰ τὴν καταπολέμησιν τῆς Μύγας τῆς Μεσογείου
Σ. Η. Πετσάλης
Κολοκοτρώνη 14

ΚΥΡΙΑΚΗ 9 ΙΟΥΛΙΟΥ
ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΙΚΗ ΠΑΡΑΣΤΑΣΙΣ
ΘΕΑΤΡΟΝ "ΛΥΡΙΚΟΝ"
Τῶν γνωστῶν καλλιτεχνῶν ΣΩΤΟΥ ΓΡΗΓΟΡΙΑΔΟΥ καὶ ΚΑΙΤΗΣ ΧΡΗΣΤΟΜΑΝΟΥ μὲ τὴν
ΚΟΚΟΤΑ ΜΕ ΤΟΥΣ ΜΕΝΕΞΕΔΕΣ

„ΚΑΜΕΛΙΑ'
ἐντὸς τῶν ἡμερῶν
Ο ΜΑΡΟΥΔΑΣ
καὶ ἡ συντροφιά του
ΑΝΑΜΕΙΝΑΤΕ

Μάχαι εἰς τὴν νῆσον Νέας Γεωργίας εὐρίσκονται ἐν ἐξελίξει

ΤΟΚΙΟ. Τὸ σημερινὸν ἀνακοινωθὲν τοῦ αὐτοκρατορικοῦ στρατηγείου ἀναφέρει ὅτι ἐχθρικαὶ ναυτικαὶ μονάδες ἐπετέθησαν ἐναντίον τῆς νήσου Νέας Γεωργίας. Αἱ μάχαι εἶναι ἐν ἐξελίξει εἰς διάφορα σημεῖα τῆς νήσου.

Τὴν 5 Ἰουλίου ἰαπωνικαὶ δυνάμεις τῆς ἀεροπορίας κατέρριψαν 7 ἀεροπλάνα εἰς τὸν κόλπον Κ ὕλα. Στολίσκος ἰαπωνικῶν ἀντιτορπιλικῶν ἐπετέθη κατὰ ἐχθρικοῦ σχηματισμοῦ ἀριθμοῦντος πολλὰ καταδρομικά, βυθίσας καὶ πλήξας σοβαρῶς ἕτερον.

Ο ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΔΗΜΟΥ ΠΑΤΡΕΩΝ

Ἡ ἁρμοδία ὑπηρεσία τοῦ Δήμου Πατρέων ἐπιν τῶν ἐπενεχθεισῶν τροποποιήσεων εἰς τὸν προλογισμὸν τῆς χρήσεως 1943—1944 ὑπὸ τῆς διοικητικῆς ἐπιτροπῆς κατὰ τὴν προχθεσινήν της συνεδρίασιν ἀσχολεῖται ἤδη μὲ τὴν καθαρογράφησίν του καὶ διαβίβασιν εἰς τὴν Νομαρχίαν πρὸς ἔγκρισιν.

Τὰ ἔσοδα τοῦ νέου προϋπολογισμοῦ ἀναβιβάζονται εἰς 872 περίπου ἑκατομμύρια δραχμῶν, ἐναντι 85 079.868 τοῦ προηγουμένου οἰκονομικοῦ ἔτους. Εἰς ἀντίστοιχον ποσὸν ἀναβιβάζονται καὶ τὰ ἔξοδα. Κατὰ γενικότητα κατηγοριῶν, τὰ ἔσοδα τοῦ νέου προϋπολογισμοῦ εἶνε τὰ ἑξῆς:

Δικαιώματα καὶ τέλη ἐπὶ τῆς χρήσεως ἀκινήτων, ἔργων ἢ ὑπηρεσιῶν, λοιπὰ δικαιώματα καὶ τέλη καὶ δικαιώματα ἐκ νεκροταφείου δραχ. 890.500.

Φόροι, μεταξὺ τῶν ὁποίων περιλαμβάνεται κρατικὴ ἐπιχορήγησις δραχ. 704.275.000.

Πρόσοδοι ἐξ ἐκμεταλλεύσεως δημοτικῶν ἐπιχειρήσεων δραχ. 41 602.000.

Πρόσοδοι καὶ καθυστερούμενα ἔσοδα παρελθουσῶν χρήσεων δραχ, 8.631.100.

Ἔκτακτα ἔσοδα δραχ. 27.228,615.

Χρηματικὸν ὑπόλοιπον 30.000.000 δραχμῶν.

Τὰ ἔξοδα κατὰ κεφάλαια εἶνε τὰ ἑξῆς:

Ἔξοδα παραστάσεως δημάρχου καὶ ἀντιδημάρχων ὡς καὶ κινήσεως ἐντὸς καὶ ἐκτὸς τοῦ Δήμου ἐκτέλεσιν δημοτικῆς ὑπηρεσίας δραχ. 12.200.000.

Δαπ